

Valtra *Team*

Valtra nieuwsmagazine • 2/2006

A woman with blonde hair, wearing a red jacket over a plaid shirt and dark pants, stands smiling next to a red and black Valtra tractor. She is holding onto the side of the tractor's cab. The tractor has 'VALTRA' written on its side and a yellow warning sign. The background shows a blurred outdoor setting with trees.

De nieuwe
ADVANCE
modellen
van de N-serie
vervullen al
uw wensen

Pagina 6

Valtra N-serie
– Multifunctioneel
ingezet
Pagina 4

Vervening met
twee Valtra T190
tractoren

Pagina 18



De nieuwe N Series modellen, pagina 6

Voorwoord	3	Valtra Service Monteur	13
Valtra N-serie – Multifunctioneel ingezet	4	Valtra 6000-serie – Het wordt steeds mooier	14
De nieuwe ADVANCE-modellen van de N-serie vervullen al uw wensen	6	Valtra beschermt uw veiligheid en gezondheid	15
Kosten besparen zonder verlies van vermogen	7	Valtra is het op één na populairste tractormerk in Zuid-Amerika	16
De N-serie. Wat vindt de klant ervan?	8	Met elke nieuwe Valtra-tractor wordt in de fabriek een testrit gemaakt	17
De tractor Valtra N – van eenvoudige tot zeer uitgebreide uitvoeringen	8	Vervening met twee Valtra T190 tractoren	18
Valtra is een betrouwbare partner op de Portugese velden	9	Een goed bedrijf vereist de beste tractoren	20
Ruth Miller – Agrariër, veehoudster	10	Tips om meer uit uw tractor te halen	21
Vertel ons wat voor tractor u wilt, en we ontwerpen hem voor u	12	Valtra voelt zich thuis in het gras	22
		Old-timer – Valmet 1203 met compressor	23



**Kosten besparen zonder
verlies van vermogen**
Pagina 7



**Ruth Miller
– Agrariër, Veehoudster**
Pagina 10



**Valtra beschermt uw
veiligheid en gezondheid**
Pagina 15



Beste lezeressen en lezers,

De vorige uitgave van Valtra Team ging over de succesvolle start van de verkoop van de toen nieuwe N-serie. Inmiddels komen de eerste positieve reacties van gebruikers binnen. Reacties als 'super zuinige tractor', 'trekt als een beer', 'heerlijke geluidarme cabine', 'rijdt comfortabel op de weg', bevestigen dat de N-serie een bestseller en vervolgens ook nog eens een succesnummer is. Dat de Valtra N 141 nu ook door de internationale vakjury is genomineerd als 'tractor of the year' verbaast ons niet echt, maar stemt ons wel tevreden en bevestigt hetgeen wij reeds wisten; Het is gewoon een prachtig en comfortabel product.

De mooie zomer is voorbij en na een natte maand augustus en een extreem droge september maand zijn de meeste gewassen inmiddels geoogst. Men spreekt over 25 % minder opbrengst dan gebruikelijk. Wanneer echter de kwaliteit van de producten goed is zijn de vooruitzichten voor de financiële resultaten heel positief. De praktijk leert ons dat een lagere opbrengst in de regel gecompenseerd wordt door een hogere prijs. Onze inschatting is dat er de komende winter dan ook weer flink geïnvesteerd gaat worden, o.a. in nieuwe Valtra tractoren.

De voorbijge zomer is Kuiken Agri versterkt met de Matrix groep uit Deventer. Dit toont aan dat de leiding van Kuiken NV vertrouwen heeft in de agrarische sector en in de landbouwmechanisatie. De globale verdeling van de totale omzet van Kuiken NV is nu als volgt; 25 % landbouwmachines, 50 % grondverzetmachines en 25 % overslagmachines. De operationele activiteiten van Matrix liggen in Rusland. Matrix is voortgekomen uit de activiteiten die Cebeco Handelsraad in het verleden in Rusland

heeft opgestart. Matrix biedt de klanten een 'full service' programma. Dit betekent dat Matrix verkoopt en vervolgens de nodige service levert. Matrix heeft hiervoor een hoofdkantoor in Moskou, 13 verkoopkantoren en 7 servicevestigingen verspreid over het land.

Valtra Team is een manier om u twee keer per jaar op de hoogte te houden van het wel en wee bij Valtra en Kuiken Agri. Voor actuele informatie verwijs ik u met plezier naar onze Valtra websites www.valtra.nl en www.valtra.be. Voor 2007 staat ook www.valtra.lu op het programma. U vindt op deze sites informatie over dealeractiviteiten (shows), verkoopacties en niet te vergeten alle gewenste technische informatie die nodig is om het juiste type tractor voor uw bedrijf samen te stellen – Custom Built – noemen ze dat bij Valtra. U kiest wat u nodig heeft en betaald derhalve niet voor zaken die u niet nodig heeft. Geen onnodige kosten, een tractor op uw maat gesneden!

De Valtra dealers en Kuiken Agri medewerkers wensen u prettige feestdagen en daarna bovenal een gezond en voorspoedig 2007 toe.

Met vriendelijke groet

Gerrit Rodermond

Managing Director
Kuiken Agri bv

Valtra Team

Valtra nieuwsmagazine

Eindredactie

Ray West, Valtra Inc.
ray.west@valtra.com

Uitgever

Hannele Kinnunen, Valtra Inc.
hannele.kinnunen@valtra.com

Redactie

Truls Aasterud, Lantmannen Maskin AS
truls.aasterud@lmb.no
Kjell-Åke Larsson, Lantmännen Maskin AB
kjell-ake.larsson@lantmannen.com
Michael Husfeldt, LMB Danmark A/S
michael.husfeldt@lmb.dk
Tommi Pitenius, Valtra Inc.
tommi.pitenius@valtra.com
Bettina Kuppert, Valtra Vertriebs GmbH
bettina.kuppert@valtra.com

Uitgever

Valtra Inc., Finland, www.valtra.com

Vormgeving

Juha Puikkonen
Drukker Acta Print Oy
Foto's Indien niet anders vermeld archief Valtra

www.valtra.nl
www.valtra.be

Multifunctioneel ingezet



Op één van de zonnige dagen van september 2006 werd in Saasveld een nieuwe Valtra N91 ingezet op het land van Boomkwekerij Slangenbeek. Dit bedrijf heeft recentelijk drie Valtra's uit de N-serie aangeschaft voor diverse doeleinden.

De eerste werkdag van de Valtra N91 met nieuwe plantmachine. Er worden hier 7'500 coniferenstekjes per uur geplant.

Op 20 april 1998 starten **Hans Engberink** en **Martijn Holtslag** samen Boomkwekerij Slangenbeek in het Twentse Saasveld. Zij hebben elkaar leren kennen als zaterdagkrachten bij een kwekerij in de buurt en vonden het tijd worden zelf een bedrijf te beginnen. En met succes! Vandaag de dag heeft het bedrijf 5,5 hectare containerteelt en 100 hectare vollegrondsteelt. De percelen liggen binnen een straal van 7 kilometer van het bedrijf, maar de heren willen dit naar 3 kilometer terugbrengen om de efficiëntie te verhogen. Momenteel zijn er 5 vaste medewerkers, 70 parttimers en een groep Duitse Polen in dienst. In december 2005 werden ze overvallen door een enorme brand; de machineberging werd volledig in de as gelegd. Er werden oa.7 tractoren vernield door de brand, waaronder een nieuwe Valtra 6650 en twee andere Valtra's. Eenmaal van de schrik bekomen werd de draad weer opgepikt. Er moesten nieuwe tractoren en machines worden aangeschaft. Aangezien Boomkwekerij Slangenbeek goede ervaringen had met Valtra dealer Fa. Gebr. Ezendam uit Borne werd na

de brand besloten de benodigde nieuwe tractoren bij deze Valtra dealer aan te schaffen. 'Fa. Gebr. Ezendam heeft gedegen kennis op het gebied van machines in de boomkwekerij sector, levert maatwerk en is altijd correct', aldus Engberink. Ook is de Fa. Gebr. Ezendam snel ter plekke als dat nodig is. Engberink vindt service en snelle levering van onderdelen van essentieel belang voor goed dealerschap. Ook de samenwerking op het gebied van ontwikkeling van nieuwe machines verstevigt de goede relatie met deze Valtra dealer.

Er werd een Valtra N91 gekocht voor het plantwerk van de stekjes. De automatische besturing, de lengte van de wielbasis in verband met het draaien op de kopakker waren doorslaggevend voor de keuze van deze versie. Op de foto is te zien dat alleen bij het planten van de eerste rij een bestuurder nodig is, hierna gaat het automatisch; dit scheelt toch weer één man personeel, 16 weken per jaar! De mannen van Boomkwekerij Slangenbeek hebben een gloednieuwe machine ontworpen die 7'500 stekjes per uur kan planten. Voor

Eigenaren Hans Engberink en Martijn Holtslag bekijken het resultaat van de Valtra N91 en de plantmachine.



de grondbewerking werd een Valtra N101 met Fronthef aangeschaft. Deze heeft dubbelluchtbanden en is drie meter breed. Door een bandenrol in de fronthef wordt de grond over de hele breedte van drie meter exact gelijk aangedrukt, wat zeer belangrijk is voor de grondbewerking in de boomkwekerij.

Een Valtra N121 (met zware voorlader) wordt ingezet voor laad- en transportwerkzaamheden. De tractoren bevallen tot nu toe goed. Naast deze nieuwe N-tractoren hebben de mannen van Boomkwekerij Slangenbeek ook nog een tweedehands Valtra 6400, 865, 455 aangeschaft. Daarnaast hebben ze zo'n 140 machines van heel klein tot groot. Het gewone, kleine onderhoud doen zij zelf, Fa. Gebr. Ezendam neemt het groot onderhoud op zich. Er is één persoon in dienst bij Boomkwekerij Slangenbeek die naast het onderhoud van de machines ook de registratie van dit onderhoud nauwkeurig bijhoudt. Zeer belangrijk, aldus Engberink, want slecht onderhoud leidt tot stilstand en dat kost geld'.

Engberink heeft voor het eerst kennis gemaakt met de N-serie tijdens de introductie op de Agritechnica beurs te Hannover (Dld), in november 2005. Wat de doorslaggevende factor was om de N-serie aan te schaffen is de handzaamheid van deze tractor. Bij een bedrijf als Boom-



Er zijn toch nog mensen handen nodig voor het plantwerk



De Valtra N101 kan de grond over de gehele breedte (drie meter) gelijk aandrukken.

Voor het laad- en transportwerk is een N121 aangeschaft.



kwekerij Slangenbeek waar veel verschillende mensen werken, bestaat er duidelijk behoefte aan makkelijk bedienbare tractoren. De N-serie is handzaam en 'logisch' in de bediening. Was van de C-serie de cabine nog iets te klein, bij de N is deze ruim genoeg. De luxe joystick voor de voorlader is ook erg handig. De drie N tractoren werden al voor de KuikenShow in februari 2006 aangeschaft, toen beide heren er pas voor het eerst mee konden proefrijden!

■ Brenda Roos

Meer informatie bij: www.ezendam.info en Boomkwekerij Slangenbeek: 074-2505608





Bedieningsgemak, ergonomie en functionaliteit worden allemaal benadrukt in het ontwerp van de cabine, die de bestuurder veel ruimte en een uitstekend zicht biedt, en tevens een plezierig laag geluidsniveau heeft.

De nieuwe **ADVANCE**-modellen van de N-serie vervullen al uw wensen

De Valtra N-serie is geweldig positief ontvangen door de klanten. De modellen Classic en HiTech zijn al bestsellers geworden. Ze krijgen gezelschap van de Advance-modellen N121 en N141, waarvan de productie pas is begonnen.

De nieuwe SisuDiesel-motoren van de Citius-serie met commonrail brandstofinjectie zijn verkrijgbaar voor de modellen N121 en N141 HiTech. Dit zijn de krachtigste viercilinder tractormotoren die te koop zijn. Ze zijn voorzien van de nieuwste snufjes op het gebied van de moderne motortechnologie, waaronder een "vermogensbult" die maximaal vermogen biedt bij slechts 2 000 toeren in plaats van de nominale 2 200 toeren. Bovendien beschikken modellen die zijn uitgerust met commonrail-motoren over de mogelijkheid het vermogen extra op te voeren voor transport, waarbij het vermogen van de N121 toeneemt van 137 pk tot 144 pk en die van de N141 van 152 pk tot 160 pk.

De motor kan snel reageren op toenemende belasting door de Commonrail-brandstofinjectie. De brandstofinjectie kan ook worden verdeeld over maximaal vijf verschillende fasen gedurende

een enkele ontsteking, waardoor het geluidsniveau wordt gereduceerd. Tegelijkertijd kan het brandstofverbruik worden geoptimaliseerd. De motor van 4,9 liter in de N141 is nieuw en kan in zijn vermogensklasse uitstekend meekomen met zescilinder motoren, terwijl hij toch de voordelen biedt van een viercilinder motor: lagere bedrijfskosten en, het allerbelangrijkste, compactheid en draaicirkel.

Ideale hydraulica

Voor het zware werk wilden klanten nog meer vermogen, en dat levert de N-serie. De Rexroth variabele zuigerpomp heeft een maximale capaciteit van 115 liter per minuut. Valtra heeft het pompmechanisme verder verfijnd voor gebruik in koude weersomstandigheden door een ejector toe te passen voor de zuigerpomp die kan reageren op een plotselinge vraag naar meer olie, waardoor de pomp wordt beschermd in uitzonderlijk koude omstandigheden. De standaard geleverde kleppen voor het externe hydraulisch systeem worden elektronisch gestuurd en kunnen worden geprogrammeerd op basis van het debiet en tijd. Een andere standaardvoorziening

is één elektronisch geregelde aan-/uitklep die b.v. goed van pas komt bij het afstellen van de toparm. Een tweede aan-/uitklep is als extra verkrijgbaar.

Het hydraulisch systeem wordt bestuurd vanaf een geheel nieuwe armsteun ACHT (Auto-Control Hydrauliek Terminal) met een groot scherm en handige bedieningsorganen. Aangezien de Advance-modellen ook uitgerust zijn met een CAN-Bus, biedt het scherm een ongelofelijke hoeveelheid informatie. Bovendien kan het worden gebruikt om de klepfuncties van het hydraulisch systeem te programmeren. Valtra streeft ernaar zelfs de meest geavanceerde technologie eenvoudig in het gebruik te maken. Hoewel de kleppen traploos instelbaar zijn, kunnen ook drie handige fabrieksinstellingen worden geselecteerd.

1. Debiet voor klein vermogen, ideaal voor het veilig beproeven van de functies van werktuigen.
2. Matig vermogen (ongeveer de helft van het maximum).
3. Maximaal vermogen.

Dankzij deze instellingen kunt u eenvoudig vertrouwd raken met de tractor, waarna u uw

eigen instellingen kunt gaan programmeren. Advance-modellen hebben natuurlijk een elektronisch bestuurd voorhef of Autocontrol ACD, uitgerust met een radar-antislipsysteem, dat automatisch de differentieelsper en de vierwiel-aandrijving inschakelt.

Rijcomfort op een nieuw niveau

De cabine zelf is ruim en stil, en het frisse uiterlijk van het interieur is nieuw ontworpen. De Advance-modellen zijn makkelijker te besturen doordat u elektro-hydraulisch kunt schakelen tussen de weg- en veldversnellingen. De transmissie als geheel is gebaseerd op het betrouwbare Valtra-concept. De met een knop geregelde HiShift-koppeling stelt de bestuurder in staat te schakelen tussen versnellingen of bereiken zonder het koppelingspedaal te gebruiken, en de Powershift-stappen kunnen met de hand worden geregeld op basis van de fabriekinstellingen of door het systeem voor specifieke taken te programmeren. Het rijden wordt nog verder vereenvoudigd met de AutoTractie, waarmee de tractor kan worden bediend met slechts het gaspedaal en het rempedaal bij snelheden van minder dan 10 km/h. De HiTrol turbokoppeling, hoog gewaardeerd onder professionals, is ook verkrijgbaar op de N121 Advance-modellen.

Net als de nieuw ontworpen cabine is ook de TwinTrac Terugrijrichting opnieuw ontworpen met een nieuw, centraal geplaatst stuurwiel aan de achterzijde.

Stel uw eigen Advance samen

De N-serie als geheel laat zien hoe goed Valtra in staat is individuele tractoren te bouwen op basis van de wensen van de klant. Advance-modellen zijn verkrijgbaar met een 40 of 50 km/h transmissie en een krachtige voorhefinrichting en aftakas. Valtra-voorladers worden in de fabriek gemonteerd. N Advance-modellen zijn ook verkrijgbaar met boscabine. De N Advance is ontworpen met het oog op de behoefte van het moderne agrarisch bedrijf en van loonwerkers. Bij de meeste toepassingen van moderne werktuigen op tractoren, is een geavanceerd hydraulisch systeem vereist om volledig gebruik te kunnen maken van alle voordelen van nieuwe werktuigen. Lastgevoelige hydrauliek verhoogt ook de algemene doelmatigheid bij het werken met combinaties van tractor en werktuig. De tractor kan zelfs worden gebruikt met grote werktuigen, aangezien de hydraulische capaciteit slechts wordt gebruikt voor zover nodig.

■ Hannu Niskanen

Kosten besparen zonder verlies van vermogen

Sinds februari 2005 lopen de Valtra-tractoren op het groepsbedrijf Grünlichten-berg in Kriebstein (Saksen), Duitsland alleen nog maar op biodiesel. De vijf tractoren van de Valtra T-serie (T180 en T190) en de HiTech 8550-serie, die een kwart uitmaken van de vloot van het bedrijf, moeten presteren tot het uiterste. Sinds ze twee jaar geleden zijn gekocht heeft elk van de tractoren meer dan 5 000 werkuren gedraaid, waarvan 1 300 uren op biodiesel.

Ongeveer vier jaar geleden is het groepsbedrijf Grünlichtenberg begonnen de hele vloot om te bouwen voor het gebruik van 100 % veresterde biodiesel, die men bestelt van fabrikanten in heel Duitsland. Volgens vlootbeheerder Dietmar Straube is de belangrijkste reden voor de omschakeling de lage prijs van biodiesel vergeleken met normale dieselbrandstof: "Onze machines gebruiken per jaar ongeveer

1.000.000 liter brandstof en daarom zijn wij overtuigd van de besparingen die we kunnen bereiken met biodiesel."

Het overstappen op biodiesel is gelukt zonder problemen, zelfs zonder aanpassingen aan de motoren. "We hadden verhalen gehoord dat biodiesel schade aan de tractormotor zou kunnen veroorzaken. Sinds de overstap hebben we alleen maar positieve ervaringen gehad en kunnen we de negatieve verhalen op geen enkele manier bevestigen," aldus de heer Straube.

Valtra-tractoren mogen veresterde biodiesel tanken die voldoet aan de normen EN 14214 of ASTM D6751. De nieuwste common-rail SisuDiesel-motoren die voldoen aan Tier III vormen de enige gedeeltelijke uitzondering: voor de meeste van deze modellen wordt biodiesel alleen aanbevolen als vijf procent mengsel.

Natuurlijk kan een tractor alleen soepel lopen als hij op de juiste manier wordt onderhouden. Bij gebruik van de biodiesel moeten het motoroliefilter en het brandstoffilter twee keer zo vaak worden vervangen als voorgeschreven bij normaal onderhoud, aangezien biodiesel makkelijker gecondenseerd water opneemt dan normale dieselolie. Daarom heeft het groepsbedrijf Grünlichtenberg het onderhoudsinterval voor hun Valtra-tractoren gehalveerd.

Valtra-tractoren hebben vele verschillende taken bij Grünlichtenberg, waaronder licht cultivatiewerk, mest verspreiden en allerlei soorten transport. Het bedrijf produceert aardappelen, suikerbieten, andere groenten, vlees en melk en heeft zelfs eigen directe verkoopmarkten. Dietmar Straube bevestigt dat de prestaties van Valtra-tractoren met biodiesel net zo goed en betrouwbaar zijn als met normale diesel.

■ Pamela Engels



De Valtra-tractoren bij het groepsbedrijf Grünlichtenberg lopen uitsluitend op biodiesel. Biodiesel is geschikt voor alle SisuDiesel-motoren, behalve de nieuwste typen met Common Rail brandstofinjectie.

"De prestaties van de tractor die loopt op de biodiesel zijn net zo hoog als met normale diesel," aldus de heer Straube. Foto's: Gerd Menzel

De N-serie.

Wat vindt de klant ervan?

De heer en mevrouw Vandendriessche hebben een gemengde boerderij. We zijn bij ze op bezoek geweest om hun mening te vragen over hun nieuwste aankoop: de nieuwe tractor Valtra N 121.

Waarom heeft u voor het merk Valtra gekozen? "Dat hebben we ten eerste te danken aan onze dealer (Ets Bernard Leclercq, Ecaussinnes, België) en zijn after-salesafdeling. Hij heeft ons overtuigd en we hebben hem ons vertrouwen gegeven. Daarnaast hebben we tijdens demonstraties van Laneffe kunnen zien hoe sterk de Valtra is. Maar de tractor uit de M-serie leek ons te 'zwaar' en die uit de C-serie te licht voor het werk op onze boerderij. We wilden hem zowel in de stallen als op het land kunnen gebruiken.

Tijdens de beurs in Brussel hebben we de ideale tractor gevonden: de Valtra N 121, een compacte, maar zeer krachtige tractor!

Het is een tractor uit de middenklasse, die multi-inzetbaar is:

- Voor de zwaardere werkzaamheden op het land (ploegen, zaaien, enz.) en voor de afmeting van de tractor beschikt hij over een groot hefvermogen en een sterk frame.
- En voor de minder zware werkzaamheden is deze tractor dankzij de wendbaarheid



De heer Vandendriessche met zijn Valtra N 121
"We kunnen alleen maar heel tevreden zijn met onze keuze!"

eveneens zeer geschikt voor gebruik op het erf. Hij is klein genoeg om in de stallen te komen.

Een tip: Er zouden nog meer demonstraties (zoals bij Laneffe) moeten worden gegeven met dit model N 121, dan zullen de grootste

sceptici van mening veranderen en ook overtuigd raken.

De tractor Valtra N van eenvoudige tot zeer uitgebreide uitvoeringen

De heer Darville uit Rosée (België) heeft de N 91 Classic gekozen voor zijn veehouderij.

Naast het werk op de boerderij verzorgt de heer **Darville** het onderhoud op een kwekerij voor kerstbomen. De Valtra N beschikt over alle snelheden die nodig zijn voor de meest uiteenlopende werkzaamheden; van zeer lage snelheden voor het beplanten tot hogere snelheden voor verschillende onderhoudswerkzaamheden, het rooien, overplanten en oogsten. Dankzij de perfecte wendbaarheid kan de tractor nauwkeurige manoeuvres uitvoeren zonder daarbij de takken te beschadigen van de kerstbomen die tijdens de feestdagen onze huizen sieren.

Meer informatie op: leclercq.bernard@skynet.be en jean.renville@belgacom.net



De heer Darville met zijn Valtra N 91 Classic.

Iberian Salads Vitacress

Valtra is een betrouwbare partner op de Portugese velden



Iberian Salads Vitacress is een van de belangrijkste slakwekers in Europa. Vitacress is een Brits bedrijf dat lang geleden verliefd werd op de Portugese velden en de Valtra-tractoren. Iberian Salads is sinds 1980 gevestigd in Portugal.

“Het is Portugal geworden vanwege het weer, de grond en de beschikbaarheid van water, aangezien al onze boerderijen in het gebied van de Santa Clara dam liggen,” verklaart **Ian Robertson**, de Extensive Field Operations Manager van Iberian Salads Vitacress Portugal Sgps.

Het bedrijf is in 1950 gesticht in het Engelse Hampshire door Malcolm Isaac die nog geen halve hectare land bebouwde. In 2006 is Vitacress gespecialiseerd in bijzondere groenten, vooral de duurdere fijne slasoorten (waterkers, spinazie, bladsla, raket en wilde raket) en nieuwe aardappelen. Dit is hoogstwaarschijnlijk de belangrijkste reden waardoor het bedrijf zich van de concurrentie onderscheidt.

De kritische factoren voor het overleven van een bedrijf zijn innovatie en uitmuntendheid in de productie, volgens Robertson. Vitacress wil door innovatie en kwaliteit de beste producent van fijne slasoorten blijven in het topsegment van de markt waarin men opereert.

“Momenteel ligt onze nadruk op Spanje en de introductie van ons merk in dit land,” onthult Robertson.

Innovatie betekent groei

De productie is verdeeld over Portugal en Spanje. Het belangrijkste productie-areaal van het bedrijf (180 hectare) bevindt zich in Portugal, terwijl er in Spanje nog eens 50 hectare ligt. Ongeveer 80 procent van wat Vitacress in Portugal kweekt wordt geëxporteerd naar het Britse bedrijf – Vitacress Salads Ltd. De resterende 20 procent wordt verdeeld over Iberische klanten, zowel via moderne distributie als voedselleveranciers.

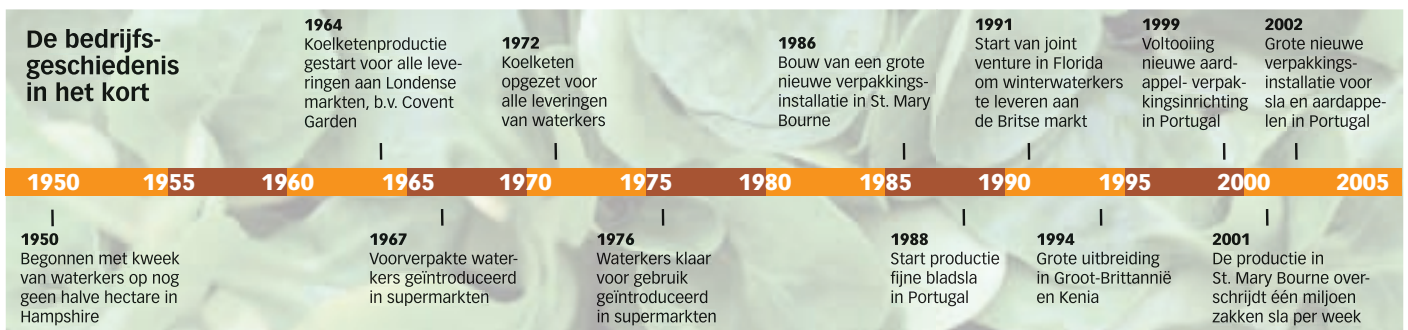
“Vitacress is een kweker-verpakker, wat betekent dat men een totale controle heeft over de

naspeurbaarheid en kwaliteit van alle producten die men kweekt. Onze belangrijkste producten zijn bladslasoorten met een volume van 2 000 ton, gevolgd door spinazie met 1 350 ton en waterkers met 1 000 ton,” vertelt Ian Robertson.

Vitacress heeft 37 tractoren waarvan er 25 van Valtra zijn. Volgens Robertson is de belangrijkste overweging om een Valtra tractor te kopen dat Vitacress het juiste pakket opties en specificaties tegen een redelijke prijs kan krijgen. Dat alles in combinatie met goede betrouwbaarheid en vlotte levering van reserveonderdelen.

“Het Valtra-programma is omvangrijk en we kunnen het juiste pakket kiezen voor het soort werk dat we moeten kunnen doen. Daar komt bij dat de communicatie over en weer met de agenten goed is zodat we het beste uit het programma kunnen halen. Het enige wat we Valtra zouden willen vragen is iets meer training voor ons eigen onderhoudsteam. Behalve dit hebben we geen eisen,” vindt Robertson.

■ **João Pimenta**





Ruth is een deskundig veehouderster en ze weet welk soort dier ze nodig heeft om de maximale winst te behalen.

Ruth Miller – Agrariër, Veehoudster

Nadat de op het familiebedrijf geboren en getogen Ruth Miller terugkwam van de agrarische hogeschool in Seale Hayne, had ze een jaar of 15 met haar vader en broer samengewerkt. Toen besloot ze dat het tijd was om voor zichzelf te beginnen.

Tegenwoordig runt **Ruth Miller** min of meer in haar eentje een bedrijf van ruim 160 hectare in het dal van de Kennet tussen Newbury en Reading in het zuiden van Engeland; een mengeling van snel uitdrogende, grindhoudende gronden en broeklanden. Het grootste deel van het land – 140 hectare – is grasland en er is 64 hectare bouwland; tarwe en bonen en 10 hectare loofbomen die zijn geplant in het kader van de regeling bosbijdragen plus 50 cricketbat-wilgen die om het jaar worden geoogst om standaard testmatch-bats te maken. Momenteel lopen op de boerderij 260 stuks vleesvee in verschillende stadia van afmesten plus 10 stamboekkoeien van het ras

Aberdeen Angus en een ongeveer even grote kudde Lincoln Reds. Ook is er een kudde van 200 gekruiste Suffolk-ooien die in de maand mei lammeren.

Aan de eisen voldoen is lonend

Ruth's partner **Mick** helpt zoveel als hij kan, maar hij heeft een volledige baan als waterbouwkundig technicus, plus een kudde van 20 stamboek-zadelvarkens waarvan hij de biggen mest voor de slacht op een stukje land in de buurt van de grote boerderij. Het leven op de Padworth Park Farm is hectisch genoeg, maar ondanks dat heeft Ruth ook nog tijd om moeder te zijn voor haar twee jongens van drie en zeven.

Het is deels vanwege de eisen die haar gezin aan haar stelt, deels vanwege het land en deels omdat ze de dingen een beetje op een andere manier wil doen, dat de boerderij op een ietwat ongebruikelijke manier wordt gerund en dat de nadruk op toegevoegde waarde is komen te liggen. Ruth is met een

aantal melkveehouders overeengekomen dat ze alle ongewenste kalveren zal opnemen. In ruil daarvoor levert ze een Angus-stier van haar stamboekkudde. Daarmee heeft de melkveehouder een verse stier van bekende herkomst en krijgt Ruth een gekruist kalf van het type dat ze nodig heeft; "we krijgen nog steeds af en toe iets bijzonders – Belgische Blauwe en raszuivere Holsteiners bijvoorbeeld, maar in het algemeen werkt het systeem goed". Als ze een paar dagen oud zijn gaan de kalveren naar Padworth en rond de 26 maanden zijn ze klaar voor de slacht. Al sinds een paar jaar levert Ruth dieren voor het systeem voor gecertificeerd Angus en Hereford vlees voor de supermarktketen Waitrose. "De specificaties zijn strikt maar als ik het kuddebeheer goed in de gaten houd, is het zeker de moeite waard". Ruth is ook vol lof voor de directie van Waitrose. "Tijdens de debacles van de BSE en het mond-en-klauwzeer heeft Waitrose nooit de prijzen laten zakken – dat is toch wel iets waard".

Leverancier van vele soorten vlees

Een ander verkoopkanaal voor afgemest vlees-vee is de Wick Croft Farm Shop in Theale aan de rand van de agglomeratie van Reading. Er zijn ook wat privéklanten. Het doel is altijd de maximale opbrengst van elk dier te krijgen en Ruth vindt open markten niet de manier om dit te bereiken. "Misschien zijn er gevallen dat een veilingprijs hoger is dan wat ik verdien op een dier, maar in het algemeen denk ik dat we met onze methode het meest verdienen aan de boerderij". Naast het rundvee fokt Ruth ook vaarsen op voor een van de melkveebedrijven, een eenvoudig contract dat haar ook bevrijdt van de zorgen van het afkalven. "Ik ben maar alleen en de zorgen voor de Angus- en Lincoln koeien als ze afkalven geeft al genoeg problemen met de zorgen voor het gezin. Daarom werkt het binnenhalen van jongvee van melkveebedrijven zo goed".

Zorgen voor het gezin zijn ook een reden waarom in dit redelijk vriendelijke klimaat de gekruiste Suffolk-ooien pas in de maand mei buiten lammeren. "In de lammertijd sta ik 's morgens op en ga ik bij de lammeren kijken wat er 's nachts is gebeurd en ik regel eventuele spoedgevallen. Na schooltijd regel ik dan wat er verder de afgelopen nacht is gebeurd". Ooien die pas gelammerd hebben worden met hun nageslacht gedurende een korte periode onder dak gehouden voordat ze weer naar een vers weiland gaan. Het lammerpercentage is ongeveer 180%, wat goed is onder deze omstandigheden. De afgemeste dieren zijn



De niet erg technische Ruth had een betrouwbare en eenvoudige te bedienen tractor nodig.



Als veelzijdige werkpaard moet de Valtra 6550 geschikt zijn voor allerlei soorten veldwerk, voeren, en het bouwen van nieuwe boerderijgebouwen.

gewoonlijk rond het eind van het jaar slachtrijp. Het vlees wordt ofwel privé verkocht of via de boerderijwinkel en een aantal dieren wordt verkocht als mestdier.

Gezien de aard van de grond wordt de combinatie van schapen en rundvee niet alleen beschouwd als twee bronnen van inkomsten, maar het is ook een belangrijk beheersmiddel doordat de graasgewoonten van schapen en rundvee elkaar aanvullen zodat een mooie zode ontstaat en het slepen en rollen van de weilanden niet vaak nodig is. De mogelijkheid om klanten verschillende soorten vlees te leveren is duidelijk een belangrijk verkoopargument, net als de mogelijkheid om varkensvlees te leveren uit de onderneming van Mick; "klanten kunnen alles op één plaats krijgen en dat bespaart ons allebei tijd en moeite".

Betrouwbare hulp voor service en nazorg

Zorgvuldig onderhouden weilanden zijn belangrijk voor het veebedrijf van Ruth en als aanvulling op het grazen in de winter wordt ruwvoer in de vorm van verpakte grote balen gemaakt met het doel het vee zo lang mogelijk buiten te houden zonder de velden te beschadigen. "Ik heb gewoon niet de mogelijkheden om zelf ruwvoer te winnen dus dat doet een loonwerker allemaal, net als het planten en oogsten van de tarwe en de bonen". Ondanks deze belang-

rijke bijdrage van de loonwerker zit Ruth zelf ook nog heel wat uren op de tractor. "Tijdens de opleiding had ik niet zoveel belangstelling voor machines - als ik al naar college ging, zat ik vaak te dutten". Er moet regelmatig worden getopt, gespoot en doorgezaaid. Er wordt gevoerd in de winter en er moeten een heleboel andere klussen worden aangepakt. "Ik heb een eenvoudige en betrouwbare tractor nodig die voldoende vermogen heeft om alles aan te kunnen wat ik moet doen." Na advies ingewonnen te hebben, besloot ze te investeren in een Valtra 6550 met een lader van Simon Peterson van D&S Engineers in Spencers Wood. "Ik moet toegeven dat de technische specificaties niet de enige overweging waren toen ik besloot om een Valtra te kopen - zeker, hij moet betrouwbaar zijn, eenvoudig genoeg voor mij om te bedienen en natuurlijk vriendelijk geprijsd. Maar hij moest komen van een dealer die bereid is telefoontjes te beantwoorden met vragen om uitleg hoe je een bepaalde klus moet uitvoeren - Simon Peterson geeft klanten dat soort service".

De overstap van bedrijfsvoering in samenwerking met de rest van haar familie naar een eigen bedrijf was een grote stap, maar het is overduidelijk dat Ruth Miller weet wat ze wil en ongetwijfeld zal ze dat ook bereiken.

■ Roger Thomas

Valtra's indrukwekkende nieuwe R&D faciliteiten voor onderzoek en ontwikkeling



Vertel ons wat voor tractor u wilt, en we ontwerpen hem voor u

Valtra's R&D-afdeling heeft afgelopen herfst een splinternieuw gebouw van 4 000 vierkante meter betrokken op het terrein in Suolahti. Dit 7 miljoen euro kostende moderne gebouw zal worden gebruikt voor R&D-projecten en zal vooral de samenwerking tussen de fabriek en R&D-activiteiten vereenvoudigen.

"Het nieuwe gebouw is werkelijk geweldig. Het ziet er misschien niet schitterend uit, maar het is uiterst functioneel," omschrijft Project Manager **Pekka Ingalsuo**.

Bij de R&D-afdeling van Valtra werken ongeveer honderd deskundigen. Daarnaast werkt er nog eens een gelijk aantal mensen aan R&D-projecten voor Valtra bij diverse onderzoeksinstituten, universiteiten, ingenieursbureaus, onderaannemers en testbedrijven. De Braziliaanse fabriek van Valtra heeft ook een eigen R&D-afdeling.

Het R&D-centrum doet denken aan de werkplaats van Q in de James Bond films. Er worden vreemd uitzienende tests uitgevoerd in de laboratoria en op de ontwerptafels liggen fascinerende tekeningen van nieuwe tractoren.

In het koudelab van het centrum kunnen zelfs midden in de zomer omstandigheden van -30 Celsius worden nagebootst – uiteraard handig voor het verder ontwikkelen van de beroemde prestaties van Valtra-tractoren onder koude weersomstandigheden. Er is ook een akoestisch lab, een volledig stille en echovrije ruimte die wordt gebruikt voor geluidsmetin-

gen in en buiten de cabine. Het centrum biedt ook ruimte aan een krachtige chassis-testvloer die kan worden gebruikt voor het testen van de duurzaamheid van chassisconstructies van Valtra-tractoren evenals die van concurrerende merken. Bovendien zijn er een elektronica-lab, een ontwerplab en verschillende testbanken voor het testen van aandrijflijnen en hydraulische systemen.

De helft van het R&D-centrum bestaat uit kantoorruimten, aangezien tegenwoordig een groot deel van het ontwikkelingswerk wordt uitgevoerd met behulp van driedimensionale CAD-computersoftware. Valtra heeft een enorme reputatie opgebouwd in de toepassing van deze technologie, bijvoorbeeld dankzij het behalen van de eerste prijs in een internationale wedstrijd voor CAD-ontwerpers.

Nieuwe tractoren ontwikkelen en bestaande verbeteren

Weinig R&D-projecten worden opgezet vanuit het niets. In plaats daarvan zijn de meeste projecten gebaseerd op bestaande modellen of componenten, zoals bekende motoren, cabines en aandrijflijnen. Veel projecten richten zich ook op een bepaald gebied van de tractor of de machine.

Hoewel veel ontwerpwerk is verplaatst van de tekentafel naar het computerscherm, zijn ontwerpaspecten vaak makkelijker te beoordelen door het maken van modellen. Pekka Ingalsuo bestudeert verschillende concerten voor toekomstige tractoren.

"Ons werk is gebaseerd op de wensen van onze klanten evenals op strengere wetgeving met betrekking tot bijvoorbeeld uitlaat-emissies," verklaart Ingalsuo.

De EcoPower-modellen van Valtra zijn een goed voorbeeld van de manier waarop er op de feedback van klanten wordt gereageerd. De stijgende brandstofprijzen vormen een belangrijk onderwerp voor landbouwers en loonwerkers over de hele wereld. In antwoord daarop brengt Valtra EcoPower-tractoren op de markt die ongeveer 10% minder brandstof verbruiken dan normale tractoren.

Het R&D-team van Valtra houdt niet alleen rekening met de wensen van klanten en wetgevers, maar werkt ook nauw samen met de productieafdeling. In het ideale geval zijn nieuwe tractoren niet alleen beter dan de modellen die ze vervangen, maar zijn ze ook eenvoudiger te bouwen. Dit resulteert in een meer concurrerende prijs. Op dezelfde manier kan het gebruiken van gelijke componenten voor verschillende modellen leiden tot betere efficiëntie bij het leveren van reserveonderdelen.



Project Manager Pekka Ingalsuo assembleert een prototype samen met zijn collega Reijo Kuukkanen. Verschillende prototypes worden geassembleerd om te worden getest voordat de productie begint. Op hun beurt maken productiemedewerkers gebruik van "nulseries" om te oefenen met het assembleren van nieuwe modellen.



De ontwerpen van Valtra hebben vele internationale prijzen gewonnen. Valtra-tractoren moeten niet alleen op elkaar lijken qua uiterlijk, maar ook qua bruikbaarheid. Daarom worden bedieningsorganen in nieuwe Valtra-modellen zodanig gemaakt dat ze er vertrouwd uitzien voor gebruikers die gewend zijn aan oudere modellen, evenals voor hen die met verschillende Valtra-modellen werken.

R&D leeft van de respons van klanten

Het R&D-team van Valtra is altijd blij met de feedback van klanten. De respons wordt meestal ontvangen via officiële kanalen zoals rapporten van de verkoopvertegenwoordigers en onderhoudsbedrijven. Ook worden klanten en testrijders rechtstreeks verzocht om feedback, vooral op tentoonstellingen waar het Valtra R&D-team – uniek onder tractorfabrikanten – vaak een eigen stand heeft.

"Tractoren bouwen op maat is ook geweldig voor R&D, aangezien dit een uitstekende kans is om aan de wensen van de individuele klant tegemoet te komen. Elk jaar bezoeken meer dan 10 000 klanten de fabriek, wat ook een geweldige mogelijkheid is om feedback te krijgen," stelt Ingalsuo.

Het hoogtepunt voor iedereen die binnen R&D werkt moet echter wel de introductie van een nieuw product zijn. Hoewel de introductie zelf wordt verzorgd door marketingdeskundigen, is het R&D-team altijd heel erg benieuwd hoe hun nieuwe ideeën in de markt worden ontvangen. Applaus alleen is niet voldoende, aangezien de werkelijke mate van succes afhankelijk is van de vraag hoe populair een nieuw tractormodel of uitrustingsstuk wordt.

■ Tommi Pitienius

Erik is drie jaar geleden begonnen met het werk bij Fa. van der Vegt in Scherpenzeel.



Valtra Service Monteur

Het bedrijf Fa. van der Vegt bestaat sinds 1950 en is gevestigd in Scherpenzeel (Fr.), Nederland. Begonnen als hoefsmid en wagenmakerij is het bedrijf uitgegroeid tot een middelgroot landbouwmechanisatie- en constructiebedrijf met acht medewerkers. Erik van der Vegt is samen met zijn vader en oom eigenaar van dit bedrijf.

In 1982 werd het dealerschap van Valtra tractoren verworven. De verkoop en reparatie van tractoren en landbouwwerktuigen neemt in omvang nog steeds toe. Circa drie jaar geleden is Erik begonnen bij het bedrijf waar hij naast het sleutelwerk ook vele andere werkzaamheden (als administratie en onderhoud website) verricht. Daarvoor heeft hij de HTS gevolgd en zijn laatste baan was die van bedrijfsleider bij de firma Zuidberg Frontline systems. Naast Erik zijn er nog 2 vaste monteurs in dienst. Er wordt door iedereen in beide takken (landbouwmechanisatie en constructie) van het bedrijf gewerkt.

Het werk bevalt hem zeer goed. Hij volgt samen met zijn collega's de ontwikkelingen in de markt en daar wordt gericht op ingespeeld. Zo heeft het bedrijf onlangs een tractor-keuringsstation aangeschaft. Hierin kunnen zij alle merken en typen tractoren keuren op veiligheid en algemene conditie. Denk daarbij onder meer aan controle op de algemene technische staat, motorvermogen, remmen, verlichting en controle op lekkage van vloeistoffen. De Tractormanager-software maakt gebruik van een databank waarin alle merken en types tracto-

In het tractorkeuringscentrum worden alle tractoren gekeurd op veiligheid en algemene conditie.



ren met hun standaardwaarden staan vermeld. Met het nieuwe tractor-keuringsstation hoopt het bedrijf nog meer tractoren voor onderhoud te krijgen. Er zijn nog steeds klanten die het onderhoud aan hun tractor verwaarlozen. Zo'n tractor gaat dan plotseling stuk en dat komt altijd slecht uit. Goed onderhoud voorkomt ongewenste stilstand en onnodige kosten. Het is in te plannen in rustige periodes en bespaart de klant uiteindelijk een hoop geld. Ook komen bij tests afwijkingen die onmerkbaar zijn naar voren en kunnen ze worden verholpen voordat er schade wordt aangericht. Met andere woorden noodzakelijke reparaties worden tijdig ontdekt. Een perfect afgestelde motor werkt brandstofbesparend, garandeert een optimaal vermogen en verlengt de levensduur van de tractor. Bovendien geven tractoren die de tests jaarlijks vlekkeloos doorstaan, een hogere inruilwaarde!

De samenwerking met Valtra loopt goed volgens Erik. De levering en kwaliteit van de producten zijn prima. "Ook de service mensen van de Valtra importeur Kuiken Agri hebben veel kennis van zaken, iets wat wij zeer belangrijk vinden". De Valtra Service Kits zijn volledig en handig voor de klanten. In deze provincie maken bijvoorbeeld gemeentes veel gebruik van de service kits. Zij doen vaak zelf het onderhoud aan de tractoren. Ook is Erik te spreken over de trainingsmogelijkheden van Valtra. Samen met de twee andere monteurs bezoeken zij alle trainingen en cursussen die worden gehouden bij Kuiken Agri. Hij is van mening dat er een groot verschil in kennisniveau bij de Valtra monteurs aanwezig is. Erik zou graag zien dat daar in de toekomst op wordt ingespeeld. Een cursus voor beginners/gevorderden bijvoorbeeld. Een tweede kritische kanttekening die hij plaatst is de informatievoorziening van Valtra. Erik wil het liefst alle nodige informatie op een zo efficiënt mogelijke manier kunnen raadplegen. Internet wordt derhalve als informatiemiddel onontbeerlijk, gelukkig besteed Valtra hier ook meer en meer aandacht aan.

■ Brenda Roos

Meer informatie over Fa. van der Vegt kunt u vinden op: www.favandervegt.nl

Het wordt steeds mooier

De 6000-serie van Valtra is een uiterst populaire klassieker, hoewel er behalve de modelnamen weinig over is van de oorspronkelijke specificaties. Eigenaren waarderen de veelzijdigheid en flexibiliteit van de 6000-serie, die hem tot een echte "allrounder" maken.

"Een uiterst flexibele tractor" is wat je steeds weer hoort als je praat met eigenaars van de 6000-serie. Hij is geschikt voor alle soorten werk – op het veld, zowel in landbouwgewassen als op grasland, uitgerust met een lader,

op de weg en in het bos.

Voortdurende ontwikkeling

Onder het plaatwerk van een moderne Valtra 6000 is weinig meer over van wat er te vinden was toen de serie werd geïntroduceerd. De productontwikkeling is zonder onderbreking doorgegaan, wat betekent dat de 6000-serie nog steeds een van de beste op de markt is voor iedereen die op zoek is naar een veelzijdige en flexibele tractor.

■ Kjell-Åke Larsson



Veelzijdige en lichte landbouwtractor

"Ik ben enorm onder de indruk van zijn veelzijdigheid en mijn Valtra is ideaal voor zowel het grote als het kleine werk," zegt **Erland Nilsson**, een landbouwer met een groot areaal suikerbieten in de buurt van Svalöv, die een Valtra 6850 bezit die is uitgerust met een voorhef. "We gebruiken hem vóór de zaaimachine en de veldspuit, voor transport van en naar het veld tijdens de bietenoogst en 's winters met een sneeuwschuif in de voorhef in combinatie met een strooier aan de achterzijde." "Ik waardeer niet alleen de manoeuvreerbaarheid en de flexibiliteit, maar ook het lage gewicht per pk, dat goed is voor de grond."



Net een mechanische lader dankzij de turbinekoppeling

Dan Englund woont in de buurt van Örebro en heeft een 6650 met een voorlader. De boerderij is actief op het gebied van landbouwgewassen, bosbouw en loonwerk, voornamelijk wegenonderhoud. "Ik ben echt onder de indruk van de turbinekoppeling. Hij zorgt voor vlot en soepel rijden," zegt Dan. "We gebruiken de Valtra vaak om een keerploeg te trekken. Hij is makkelijk te hanteren op de kopakker en toch blijft hij snel en effectief. Maar het beste van alles blijft toch de turbinekoppeling; als je met een waarde werkt, is de tractor net een mechanische lader met een keerkoppeling."



Net een transporteur dankzij TwinTrac

"TwinTrac is ongeëvenaard in het bos, en mijn Valtra-Moheda is net een transporteur," zegt **Lars-Gunnar Jonsson**, een boer met grasland en bos in Stenberga in Småland en eigenaar van een 6850. "Als ik in het bos werk, rijd ik meer achteruit dan vooruit. Dankzij de turbinekoppeling werk je soepel en flexibel." Lars-Gunnar's Valtra wordt in de zomer ingezet voor de grasoogst, ook voor het persen van ongeveer 3 000 ronde balen per jaar. "De praktische rijselector maakt het werk uiterst efficiënt en de automatische transmissie Auto 1 komt tot zijn recht bij het transporteren van zware lasten."

Valtra beschermt uw veiligheid en gezondheid

Werken in de agrarische sector is niet zonder risico en er gebeuren regelmatig ongelukken. Het is een werkomgeving met veel grote en zware machines die vaak uitgerust zijn met draaiende delen. Daarom geeft Valtra zich aanzienlijke inspanningen om de werkomgeving en de veiligheid van tractorbestuurders te verbeteren.

Niets is belangrijker dan het leven en de gezondheid van onszelf en dat van onze medemens. Met dit in gedachten hebben veiligheid en de werkomgeving altijd de hoogste prioriteit gehad van de technici die zich bij Valtra met productontwikkeling bezighouden. Dit is absoluut noodzakelijk, aangezien het agrarisch bedrijf en de machines een potentieel gevaarlijke omgeving vormen.

Pionier

Veiligheid en de werkomgeving zijn zeker belangrijk bij Valtra, en dat is geen holle frase. Dat blijkt niet in de laatste plaats bij alle innovaties waarmee Valtra voorop loopt. Op dit gebied bestaat er een lange traditie; Valmet en Volvo BM waren bijvoorbeeld de eerste fabrikanten die kwamen met een veiligheidscabine met rubberen ophanging als integrale eenheid, los van de tractorcarrosserie. De werkomgeving voor de bestuurder van de Valmet 502 en de Volvo BM 650 waren revolutionair.

Automatische handrem

Volgens een officieel rapport uit 1996 over ongelukken in de agrarische sector, komt het opmerkelijk vaak voor dat een bestuurder wordt overreden door zijn eigen tractor. Hoe kan dat ge-

beuren? De gebruikelijke verklaring is dat de handrem niet was aangetrokken, of dat die in slechte staat was, mogelijk omdat de bestuurder bij een voorgaande gelegenheid vergeten was hem los te zetten. Daarom beveelt het rapport aan dat een handrem gemakkelijk te bedienen moet zijn en voorzien van een effectief waarschuwingssysteem.

Valtra's antwoord hierop is het HiTech-systeem, waarbij de handrem is opgenomen in de rijselector, zodat het in principe onmogelijk is hem te vergeten en hij bovendien makkelijk is te bedienen met de vingertoppen. Dit is een uitstekende oplossing die zowel de werkomgeving van de bestuurder als de veiligheid verbetert.

De tractor in het verkeer

Veel werk met een tractor vereist transport over openbare wegen, vaak met dubbele wielen en brede werktuigen. In dergelijke gevallen is het belangrijk om goede remmen te hebben en eventuele lading goed vast te zetten. Duidelijk zichtbaar zijn is ook noodzakelijk bij het rijden op openbare weg. Valtra levert accessoires zoals diverse typen zwaailichten. In onze accessoirewinkels zijn verlichtingssets verkrijgbaar voor werktuigen die niet met zwaailichten zijn uitgerust.

Een tractor wordt vaak gebruikt voor het transporteren van zware ladingen. Dit vereist goede remmen op de aanhanger en goed inzicht van de bestuurder. Er treden hierbij enorme krachten op. De voorschriften in Zweden vereisen bijvoorbeeld dat een combinatie van tractor en aanhanger bij 40 km/h binnen 19,8 m tot stilstand gebracht moet kunnen worden. Het stoppen van een combinatie van 25 ton binnen deze afstand vereist een kracht van 500 kW, wat

voldoende is om de temperatuur van 6 kg staal te verhogen tot 500 graden. Geen enkele tractor kan dit alleen bereiken zonder oververhitting en beschadiging van de remmen. De remmen op de aanhangers zijn belangrijk en moeten "geschikt voor hun taak" zijn om schade aan de tractor te voorkomen.

Niet afgeschermd aftakassen

Veel ernstige ongelukken worden veroorzaakt door niet afgeschermd aftakassen. Volkomen onnodig, want iedereen weet dat de veiligheidskappen wel geplaatst moeten worden. Ook moet de veiligheidskap goed worden onderhouden om te zorgen dat hij het gewenste effect heeft. Als er desondanks toch een ongeluk gebeurt, kan een externe noodstopvoorziening voor de aftakas levens redden. Valtra heeft in 1994 een dergelijke voorziening als standaarduitrusting geïntroduceerd. Valtra is waarschijnlijk nog steeds de enige fabrikant die deze belangrijke veiligheidsvoorziening levert. De noodstop kan eenvoudig worden uitgebreid naar bemande werktuigen.

Onderhoud is essentieel

Om ervoor te zorgen dat de veiligheid gehandhaafd blijft, ook als een tractor er al een aantal jaren op heeft zitten, is het aan de ene kant van groot belang dat veiligheidskappen en andere veiligheidsvoorzieningen niet worden verwijderd of uitgeschakeld door ze op de een of andere manier te omzeilen, zelfs als dat soms verleidelijk lijkt, en aan de andere kant moeten ze worden onderhouden als bedoeld zodat hun werking wordt verzekerd.

■ Thor Andersson



Bepaalde Valtra-modellen hebben aan de achterkant een noodstop voor de aftakas. De noodstop kan worden voorzien van een kabel, bijvoorbeeld naar het werkplatform op een bemande aardappelrooimachine. Een veiligheidsvoorzieningen die uniek is voor Valtra.



Om te zorgen dat kinderen een tractor niet kunnen starten, is een startblokkering opgenomen in de bestuurdersstoel. De tractor kan alleen worden gestart als het gewicht van een volwassene op de stoel rust.



Veel ongelukken gebeuren doordat een onbemande tractor gaat bewegen als de handrem niet is aangetrokken. Onze HiTech-modellen zijn voorzien van een uitstekende oplossing. De handrem is opgenomen in de rijselector en wordt bediend met de vingertoppen. Ook is het onmogelijk weg te rijden met de handrem aangetrokken.



Het is belangrijk dat een getrokken aanhanger goed werkende remmen heeft die ook op een efficiënte manier worden bediend. Op de foto staat een hydraulische remkoppeling die de remmen van de tractor verbindt met die van de aanhanger.



Is het op één na populairste tractormerk in Latijns-Amerika en de op drie na populairste tractorfabrikant in de hele wereld.

Valtra is het op één na populairste tractormerk in Zuid-Amerika.

De meesten van ons weten wel dat Valtra het meest populaire tractormerk is in Noord Europa. Een aantal van u weet misschien ook dat Valtra het op drie na populairste tractormerk ter wereld is. Wat de meeste mensen niet weten is dat Valtra het op één na populairste tractormerk in Zuid-Amerika is.

Valtra heeft twee tractorfabrieken: een in het Finse Suolahti en de andere in Mogi das Cruzes in Brazilië. Samen produceren deze twee fabrieken bijna 20 000 tractoren per jaar.

De activiteiten van Valtra in Brazilië werden in 1960 gestart in Mogi das Cruzes, vlakbij São Paulo. Sindsdien zijn daar ongeveer 350 000 Valmet en Valtra-tractoren gebouwd. In 2005 heeft de fabriek precies 7 952 tractoren gebouwd met een vermogen van 60 tot 180 pk. De populairste modellen zijn de 785, BM110 en BH180.



Brazilië is een belangrijke agrarische macht

Brazilië is de grootste producent ter wereld van suiker, koffie en sinaasappelen, de één na grootste producent van soja, rundvlees en bonen, en de op twee na grootste producent van mais, kip en cacao.

Voor het grootste deel ontvangt de agrarische sector in Brazilië geen overheidssubsidies. Toch zijn agrarische producten goed voor ongeveer 40 procent van de export van het land. Brazilië heeft een grote bevolking van ongeveer 170 miljoen, die ook een enorme hoeveelheid agrarische producten consumeert. Het land heeft ongeveer 50 miljoen hectare landbouwgrond en meer dan 100 miljoen hectare weiland, en deze hoeveelheid stijgt nog voortdurend.

De afgelopen twee jaar heeft de agrarische sector in Brazilië geleden onder een recessie die veroorzaakt werd door fluctuerende wisselkoersen, instabiele wereldmarktprijzen, slecht weer, en een zwakke binnenlandse economie. Aangezien de landbouwsubsidies niet voldoende zijn om de situatie in evenwicht te brengen, kunnen de economische fluctuaties ernstig zijn. Vorig jaar zijn bijvoorbeeld de verkopen van tractoren gedaald met 38 procent en de verkopen van maaidorsers met maar liefst 72 procent. Gelukkig zijn er in de tweede helft van dit jaar al tekenen van herstel.

De agrarische sector in Brazilië is uiterst efficiënt. Het gemiddelde vermogen van Valtra-tractoren bijvoorbeeld is 118 pk. In Brazilië bewerkt één enkele tractor gemiddeld bijna 120 hectare, terwijl we het overeenkomstige cij-

fer in Europa gewoonlijk rond 12 hectare is en dat in Noord-Amerika 50 hectare.

De grote bedrijven in Brazilië bewerken soms tienduizenden hectaren waarop honderden tractoren werken. Middelgrote boerderijen in Brazilië komen overeen met Europese familiebedrijven. Kleine boerderijen kunnen een zeer beperkte grootte hebben.

Valtra blijft haar marktaandeel voortdurend vergroten

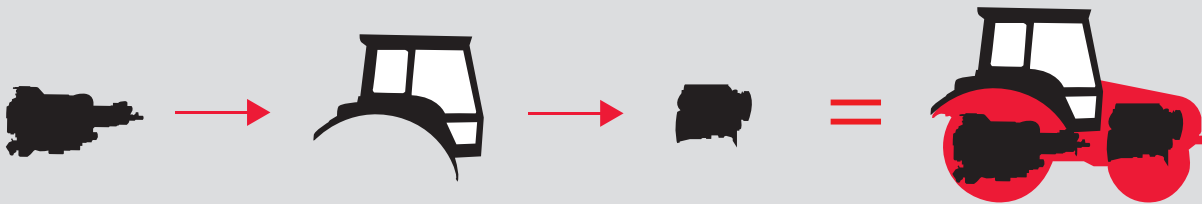
Valtra do Brasil heeft de moeilijke periode in de lokale agrarische sector aanzienlijk beter doorstaan dan haar concurrenten. Haar marktaandeel is aanzienlijk gegroeid ten opzichte van dat van de concurrenten, ondanks dat het totaal aantal verkochte eenheden voor alle merken is gedaald. In feite kan Valtra zich bijna nummer één noemen op de lijst van meest populaire tractormerken in Zuid-Amerika.

Ongeveer 34 procent van de productie van Mogi das Cruzes wordt geëxporteerd. De grootste exportmarkten zijn andere Zuid-Amerikaanse landen. Daarnaast worden de in Brazilië geproduceerde Valtra-tractoren in aanzienlijke aantallen geëxporteerd naar Afrika, het Middenoosten en Azië.

Valtra's motorleverancier SisuDiesel produceert ook op hetzelfde fabrieksterrein in Mogi das Cruzes. De meeste Braziliaanse Valtra-tractoren zijn dan ook uitgerust met SisuDiesel-motoren, hoewel in sommige modellen nog steeds MWM-motoren worden toegepast.

In Brazilië werkt Valtra met een netwerk van ongeveer 200 vertegenwoordigers. Overal in het enorme land worden 24 uur per dag reserveonderdelen geleverd. In Brazilië worden in totaal elk jaar ongeveer 30.000 nieuwe tractoren verkocht, hoewel de aantallen sterk wisselen.

■ Tommi Pitienius



Alle motoren, aandrijflijnen en cabines worden getest voorafgaand aan installatie

Met elke nieuwe Valtra-tractor wordt in de fabriek een testrit gemaakt

Alle nieuwe Valtra-tractoren worden stuk voor stuk grondig getest voordat ze aan de klant worden geleverd. Elke testrit duurt een halfuur tot een uur, afhankelijk van het model en de uitvoering. Tijdens de assemblage en de uiteindelijke testrit worden in totaal 500 tot 800 individuele punten geïnspecteerd.

“Elk testprogramma is individueel aangezien alle Valtra-tractoren verschillend zijn. Onze testcomputer maakt een aangepast testprogramma afhankelijk van het soort tractor dat de klant heeft besteld,” vertelt Valtra’s Kwaliteitsmanager Ritva Utukka.

Behalve elke tractor, worden ook alle motoren, aandrijflijnen en cabines getest voordat ze worden geïnstalleerd. Er worden bijvoorbeeld inspecties uitgevoerd van verschillende onderdelen van de motor, en vermogens- en koppelcurves, brandstofverbruik en uitlaat-emissies worden gemeten. Na de testrit wordt de motor gelakt waarna hij nog eens een laatste inspectie ondergaat. In dit stadium wordt de motor niet meer gestart maar in plaats daarvan gekoppeld

aan een computer die bijvoorbeeld alle elektrische functies inspecteert. Bovendien controleren de robots die worden gebruikt in het eerste assemblage stadium voortdurend hun eigen verichingen, waaronder het aanhaalmoment.

Het testen van de aandrijflijn begint met 20 minuten spoelen, gedurende welke tijd het systeem wordt gespeld met olie met extreem hoge drukken en debieten. Hierdoor wordt eventueel vuil uit de aandrijflijn verwijderd en worden mogelijke lekken zichtbaar. Dan wordt de aandrijflijn gedurende 20 minuten proefgedraaid door een computer op een testbank waarbij verschillende acties, snelheden en de functies van de voorhefinrichting en het hydraulisch systeem worden geïnspecteerd.

Cabines worden ook grondig geïnspecteerd waarbij honderden controles worden uitgevoerd afhankelijk van het model en de door de klant bestelde uitrusting. Elke cabine wordt aangesloten op een computergestuurd testsysteem dat alle tractorfuncties nabootst en alle schakelaars, lichten, beeldschermen en acties van ISOBUS en aandrijflijn controleert. Vervolgens wordt de cabine nog eens onderworpen aan een visuele

en functionele inspectie om de deuren te controleren en te kijken of er bijvoorbeeld nergens krassen zitten.

Kwaliteitsbeheersing verbetert de bedrijfsvoering

Het doel van het programma is niet alleen maar om duidelijke gebreken te vinden, maar om het hele productieproces te sturen. Zodra ook maar een minieme kwaliteitsafwijking wordt vastgesteld, wordt het productieteam onmiddellijk op de hoogte gesteld. Het idee is natuurlijk om gebreken en kwaliteitsafwijkingen te voorkomen, lang voordat de gebruiker van de tractor er iets van merkt.

“Kwaliteitsafwijkingen zijn ook dingen waar de tractorgebruiker niet direct last heeft, zelfs omgekeerd. Als er bijvoorbeeld te veel brandstof in de brandstoftank zit, wordt dit gerapporteerd als een kwaliteitsafwijking,” stelt Utukka.

Niet alleen wordt elke nieuwe tractor aan een uitgebreid testprogramma onderworpen, van elke honderd tractoren worden er twee willekeurig aangewezen voor een nog grondiger onderzoek. Deze onderzoeken zijn vooral nuttig voor het vaststellen van de kwaliteitsafwijkingen die bij normaal gebruik misschien niet worden opgemerkt, maar die kunnen helpen bij het verder verbeteren van de kwaliteit van de Valtra-tractoren.

Natuurlijk omvat het begrip kwaliteit veel meer dan alleen de eigenlijke tractoren. De dienstverlening moet ook een zeker kwaliteitsniveau hebben, bijvoorbeeld met betrekking tot de levertijden, onderhoud, reserveonderdelen en klantenservice. Het kwaliteitsdenken bij Valtra gaat vanouds verder dan de fabriek, het betreft alle activiteiten. Dat blijkt uit het feit dat de Valtra-fabriek in Suolahti de eerste tractorfabriek ter wereld was die het ISO 9001 kwaliteitscertificaat wist te behalen. Daarnaast is Valtra in het bezit van het ISO 14001 milieucertificaat en het OHSAS 18001 certificaat voor arbeidsomstandigheden. De Finse kwaliteitsprijs is 1999 aan Valtra toegekend.

■ Tommi Pitenius



Nieuwe tractoren worden aangesloten op een speciale testbank die door Valtra zelf is ontwikkeld. De tester maakt gebruik van een draadloze draagbare computer met een testprogramma dat op maat is aangepast voor elke aparte tractor. Zo nodig kan met elke tractor een proefrit worden gemaakt op een testbaan in de open lucht.

Vervening met **TWEE VALTRA T190 TRACTOREN**



Foto: Peter en Gerry Scholte

Dit jaar zijn er twee prachtige zwarte Valtra's uit de T190 serie geleverd aan het bedrijf Gerard Scholte te Emmer-Compasum in Nederland. Dit bedrijf is gespecialiseerd in grondverzet en cultuurtechnische werken.

Het is van oudsher altijd al een familiebedrijf geweest, de ontstaansgeschiedenis gaat tot zeker 100 jaar terug. Vader Scholte was onder meer bezig met het ontwikkelen van aardappel rooimachines, de zogenaamde 'Scholte-rooiers'. De huidige eigenaar, **Gerard Scholte** runt, samen met z'n gezin en medewerkers, met veel plezier zijn bedrijf. Er zijn momenteel 8 vaste medewerkers en 2 tot 4 freelancers in dienst. In drukke periodes komt daar nog zo'n 22 man personeel bij. Het bedrijf heeft te maken gehad met diverse recessies. In de jaren 80 waren er 45 mede-

werkers en een paar jaar terug nog 12. De groei zit er momenteel gelukkig weer in. Een opvallend specialistisch werk dat het bedrijf van Gerard Scholte uitvoert is het in cultuur brengen van afgegraven veengronden in de buurt van Barger-Compasum en net over de grens in Duitsland.

Het ontginnen van het veengebied begon in Nederland met het afgraven van hoogveen, maar later is er ook laagveen afgegraven. De bovenste laag van het hoogveen werd vermengd met het zand onder het afgegraven veen. Wanneer er laagveen wordt afgegraven ontstaan er, door de hogere waterstand, meren. Bekende Nederlandse hoogveenontginningsgebieden zijn die van Oost-Groningen en Oost-Drenthe. Voor het winnen van veen zijn er vele kanalen gegraven en uitgestrekte veekoloniën gesticht. Het gewonnen veen uit de hoogveengebieden werd vroeger

gebruikt als brandstof, de welbekende turf. Momenteel worden in Nederland de laatste veenrestanten afgegraven. In Duitsland

Gerard Scholte en Henri Bruins van Valtra dealer MCV.





Foto: Peter en Gerry Scholte

▲ **Valtra T190 met dubbelluchtbanden maakt transport van veen makkelijker uitvoerbaar.**

◀ **Afschuiven van het veen met de Valtra T190 TwinTrac.**

▶ **Valtra T190 met Fronthef.**



ligt volgens Scholte nog een voorraad voor ongeveer 15 jaar. Het afgegraven veengrond wordt vandaag de dag met name verwerkt tot compost voor de champignonteelt en het vervaardigen van potgrond.

Gerard Scholte zocht een alternatief voor het vervoer van het afgegraven veen. Voorheen werd dit namelijk alleen gedaan met rupsdumpers. Door de lage draagkracht van het veen en het afleggen van grotere afstanden was voor sommige gebieden een beter alternatief nodig. Met Valtra dealer Mechanisatie Centrum Valthermond – met wie al een lang samenwerkingsverband bestaat – is hiernaar gezocht en uiteindelijk heeft Scholte besloten over te gaan op het inzetten van twee Valtra's. Naast grondtransport zijn de Valtra's geschikt voor groundbewerkings- en egalisatiewerkzaamheden. Er werd voor de Valtra dealer gekozen omdat deze het

'meedenken met de klant' goed beheerst. Momenteel wordt er nog voor 50 % met de rupsdumpers gewerkt en voor 50 % met de Valtra's in combinatie met dumpers. De wens is dit laatste uit te bereiden naar 80 %.

De Valtra T190 TwinTrac wordt ingezet voor het afschuiven van het veen en de Valtra T190 met Fronthef voor het cultiveren en losmaken van het bovenveen. Ervaringen met de Valtra 8150 maakten de keus voor de T-serie makkelijker. De 8150 werd al ervaren als een lichte tractor met een goed uithoudingsvermogen, uitermate geschikt voor veenwerkzaamheden. De tractoren voldoen aan de verwachtingen. Ze bleken wat zwaarder in gewicht dan verwacht was, maar een alternatieve bandenkeuze (rondom dubbellucht) bood een goede oplossing. Het was niet eens de bedoeling om twee T's aan te schaffen. Het bedrijf had immers al diverse

tractoren van andere merken. Maar de mogelijkheid van TwinTrac, de rijafhankelijke aftakas in combinatie met wielangedreven combidumpers (maakt het mogelijk vanuit stilstand op te trekken uit het veen) en uiteindelijk de prachtige 'black magic' kleur gaven de doorslag voor een tweede exemplaar!

Scholte is zeker van plan bij dezelfde dealer een tractor aan te schaffen indien dit nodig is. Of dat weer een Valtra zal worden moet nog blijken uit de ervaring die ze gaan op doen. Er is momenteel nog maar 450 uur gedraaid – te weinig voor een goed oordeel – maar de vooruitzichten zijn prima.

■ Brenda Roos

Voor meer informatie kunt u terecht op: www.scholte-grondverzet.nl en op de site van de Valtra dealer: www.mcv.nu



Een goed bedrijf vereist de beste tractoren

In 1989 gaf Gunvaldis Sprogis zijn baan op als ingenieur en kocht 14 hectare landbouwgrond in de buurt van de stad Jaunpils in de regio Courland in het westen van Letland. Het bleek een goede zakelijke beslissing te zijn, aangezien Sprogis tegenwoordig maar liefst 3500 hectare in gebruik heeft. Het grootste deel van dat land is zijn eigendom, terwijl ongeveer een derde op langdurige basis wordt gehuurd van andere landeigenaren.

Het agrarisch bedrijf van **Gunvaldis Sprogis** is gespecialiseerd in granen en olieplanten. Iets meer dan duizend hectare wordt gebruikt voor het verbouwen van winterkoolzaad, terwijl op de resterende ruim tweeduizend hectare afwisselend winter- of zomergerst en tarwe worden verbouwd. Ook worden een paar honderd hectares gebruikt voor suikerbieten. Sprogis is van plan meer gerst te gaan verbouwen, omdat het er op dit moment op lijkt dat er met de teelt van suikerbieten zal moeten worden gestopt wegens EU beslissingen – ondanks het feit dat de opbrengst per hectare omgezet in suiker rond de 7 000 kilo ligt. Ook andere oogsten zijn goed geweest, met een gemiddelde opbrengst van 5 000 ton gedroogde en gesorteerde tarwe en gerst.

Bestuurders weten het het beste

Gunvaldis Sprogis is van mening dat de bestuurders van een machine een sleutelrol spelen in de duurzaamheid en productiviteit van de machines waar ze meewerken. Deskundige bestuurders zorgen dat hun tractoren lang meegaan en dat er geen dagen verloren gaan door defecten. Het verloop van bestuurders op de boerderij van Sprogis is vanaf het begin vrijwel nul geweest. Dat komt ongetwijfeld voor een

deel doordat Sprogis zijn medewerkers behoorlijke salarissen betaalt.

Ook is de boerderij trouw gebleven aan de vloot Valtra-tractoren, en wel vanwege eenvoudige redenen: de uitstekende keerkoppeling, de goede ergonomie en ruime cabines die zorgen voor een geweldige werkomgeving, in combinatie met het efficiënte onderhoud en de goede onderdelenverzorging.

Sprogis geeft toe dat vertegenwoordigers van andere tractormerken er voortdurend bij hem op aandringen om hun producten uit te proberen. In feite zijn er meer tractoren dan waar hij de tijd voor kan vinden om ze te testen. Sprogis maakt natuurlijk wel tijd vrij om de grootste merken met de beste reputatie te testen. De uiteindelijke beslissing wordt pas gemaakt na uitgebreide productvergelijkingen en besprekingen.

De vergelijkingstest op het gebied van productiviteit en brandstofverbruik is simpel, maar betrouwbaar. Een concurrent in dezelfde vermogensklasse als Valtra wordt gekoppeld aan hetzelfde werktuig op hetzelfde veld. Na meting van het geleverde werk en het brandstofver-

bruik, en na overleg met de bestuurder, is de uiteindelijke keuze in de meeste gevallen zonder meer duidelijk.

Meer dan 130 000 tractor-uren

“Alles bij elkaar heb ik 16 Valmet- en Valtra-tractoren gehad. Momenteel heb ik er acht, voornamelijk Valtra’s van de T-serie. Door het Letse systeem van belastingaftrek, is het voordelig om oude tractoren na vijf jaar te verkopen. Ikzelf heb mijn oude machines aan andere boeren in de omgeving verkocht, en die tractoren hebben meestal zo rond de 8 000 uren op de teller staan. In totaal is op mijn boerderij meer dan 130 000 uur gewerkt met Valtra-tractoren,” zegt Gunvaldis Sprogis.

Sprogis houdt alle activiteiten op zijn boerderij nauwkeurig bij. Individueel tractorgebruik wordt maandelijks geregistreerd, zoals de uren van de tractor, het brandstofverbruik en de gegevens over het onderhoud. Het recordaantal uren dat een van zijn tractoren in een maand heeft gedraaid is 450 uur. Gemiddeld draait een tractor op de boerderij 1 500 uur per jaar en geen en-



◀ **Gunvaldis Sprogis (rechts) laat zijn uiterst nette en functionele agrarisch centrum zien aan Juris Narubins, importeur van Valtra in Letland, en Sami Tikka, Valtra Service Manager.**



▶ **Klaar voor de start. Hoewel de velden vlakbij liggen, betekenen vier grote maaidorsers dat een heleboel graan snel moet worden afgevoerd.**



U kunt uw productiviteit aanzienlijk verbeteren als u de werkelijke mogelijkheden van uw Valtra-tractor leert kennen. Door bijvoorbeeld de transmissie nauwkeurig te programmeren, stemt u tractor perfect af op het uit te voeren werk.

Tips om meer uit uw tractor te halen

Moderne tractoren zijn zulke complexe machines dat in sommige gevallen, zelfs ondanks grondige opleiding, de gebruiker slechts met een fractie van de mogelijkheden en de potentie van de tractor bekend is. We hebben daarom een aantal gebruikers van Valtra-tractoren gevraagd om tips te geven waarmee u meer uit uw tractor kunt halen. Soms kunnen zelfs de kleinste veranderingen in de manier waarop u uw tractor gebruikt en onderhoudt tot grote resultaten leiden.

kele tractor wordt minder dan 1 000 uur per jaar gebruikt.

De granen worden op de boerderij gedroogd met aardgas. Het normale vochtgehalte bij de oogst is ongeveer 18 procent, maar in een natte herfst kan dat aanzienlijk hoger zijn. In sommige jaren wordt het graan twee keer gedroogd, zodat het vocht zich tijdens de opslag tussen die twee keer gelijkmatig kan verdelen. Elk jaar moet bijna 20 miljoen kilo graan worden gedroogd. Daarom worden de kosten scherp in de gaten gehouden.

De prijs van landbouwgrond is in Letland vertienvoudigd sinds Sprogis begon als landbouwer. Vandaag de dag kan goede landbouwgrond wel 4 000 euro per hectare kosten. Een geluk voor Sprogis; hij is tevreden met de 3 500 hectare die hij nu al in gebruik heeft. Daar komt bij dat er in de buurt van zijn boerderij weinig goede grond meer is. Volgens Gunvaldis Sprogis vormen zorgvuldig boekhouden en een eerlijke productvergelijking de basis voor een succesvol agrarisch bedrijf.

■ Visa Vilkuņa



Verminder de druk van de snelkoppeling in de voorhef

Tractoren die zijn voorzien van een elektronisch geregeld hydraulisch systeem en de Selecto 3 snelkoppeling voor de voorlader hebben soms problemen met het sluiten van de snelkoppeling als gevolg van de druk in de kleppen.

Om de druk te verminderen start u de motor en schakelt u het geelbruine hydraulisch blok op het zijpaneel in de zweefstand. Zet de Selecto-knop naar beneden. Druk dan op de knop hydrauliek min op het zijpaneel. Dit vermindert de druk van de snelkoppeling in de voorhef.

Programmeer de transmissie voor werk met de voorlader

Veel HiTech-klanten zijn niet op de hoogte van alle voordelen van het programmeren van de transmissie. Klanten die veel met de voorlader werken zullen baat hebben bij het programmeren van de keerkoppeling voor de juiste versnellingen met behulp van het programma Auto1.

Bij werk met de voorlader moet meestal de tractor uiterst voorzichtig vooruit gereden worden. Programmeer hiervoor de transmissie zodat deze powershift 1 gebruikt. Als de baal, het zand, de sneeuw, het voer of de andere lading veilig in de voorlader zit, kan de tractor meestal met een hogere snelheid achteruit rijden. Programmeer hiervoor de keerkoppeling zodat deze powershift 3 gebruikt.

Verander de instellingen met behulp van het digitale beeldscherm van de HiTech op de stijl

Het digitale beeldscherm op de stijl van tractoren die zijn voorzien van HiTech-transmissies kan worden gebruikt om meer te programmeren dan alleen de powershift of de versnellingen.

Druk de koppeling in, druk op de preset-knop achter de versnellingshendel en start vervolgens de motor. Druk op de powershift-knop-

pen tot het getal F III begint te knipperen en bevestig door op de preset-knop te drukken. Kies dan bijvoorbeeld nummer 10 om te bekijken. Met deze instelling kunt u kiezen hoe lang de vierwielaandrijving wordt geactiveerd bij het starten. De fabrieksinstelling is vier seconden, maar u kunt een waarde kiezen van 0 tot 20 seconden in stappen van 0,5 seconde. Bevestig door op de preset-knop te drukken. Om te stoppen zet u gewoon de motor uit.

In F III kunt u ook andere instellingen veranderen, bijvoorbeeld hoe snel de aftakas wordt geactiveerd of welke maat banden is gemonteerd, aangezien afwijkende maten invloed zullen hebben op de nauwkeurigheid van de snelheidsmeter.

Gebruik de schakelaar van de U-Pilot als sneltoets

Met Valtra's U-Pilot Kopakker Management Systeem kunt u vaak voorkomende manoeuvres programmeren en opslaan. Elk programma kan bestaan uit maximaal 30 acties van de aandrijving, de voorhefinrichting en het hydraulisch systeem en kan op elk gewenst moment worden geactiveerd.

Behalve voor manoeuvres op de kopakker en het programmeren van een serie acties, kunt u het U-Pilot-systeem ook gebruiken voor het activeren van één enkele actie. Op deze manier kan de Start/Stop-schakelaar in de armsteun worden gebruikt als sneltoets, bijvoorbeeld om de aftakas te bedienen.



Valtra voelt zich thuis in het gras

Kuiken Agri B.V. nam van 28–31 juli 2006 deel aan de Foire de Libramont in België. Een uitgebreide tentoonstelling op het gebied van landbouw, bosbouw en agrovoeding. Een uniek evenement waarvan in Nederland eigenlijk geen gelijke bestaat. Voor de bezoekers is het namelijk 5 dagen feest, zaken doen en ideeën uitwisselen. Elke dag waren er demonstraties van grondverzetmaterieel voor de machineliefhebbers, loonwerkers en andere geïnteresseerden. Op de Libramont wordt een enorm breed publiek bereikt, omdat er veel meer dan alleen machines aan bod komt – het complete agrari-

sche leven (oa. dierenwedstrijden, paardenconcoursen en stands met streekproducten) wordt op een zeer positieve en dynamische manier gepresenteerd.

Helaas speelde dit jaar het weer niet echt mee. Toch zijn er nog 168 752 bezoekers geteld op de 4 tentoonstellingsdagen, wat maar 2,5 % minder is dan vorig jaar. Ook de Vlaamse minister van Landbouw Leterme en zijn Waalse collega Lutgen brachten op 31 juli een bezoek aan de Libramont. Op de vier tentoonstellingsdagen presenteerde Kuiken Agri een Valtra A95-4 en een A95-2L; dit is een 2-wielaandrijving met

open cabine; een aparte 'cabrio tractor' waar steeds meer belangstelling voor is. De Valtra N 121h Lux kon niet ontbreken. Verder werden grote jongens als de T170cH (een Valtra Classic met Hitech transmissie) en natuurlijk de Valtra T190 geshowd. Bij deze T190 kon de nieuwe Common Rail motor worden gepresenteerd aan het publiek. Daarnaast was een Valtra 6300 Mezzo Lux present – een tractor met Twin Trac terugrijrichting. Op de Graslanddemonstraties van 1 augustus werd het gemak van deze optie duidelijk gemaakt en kon men de andere tractoren ook live in actie zien.

Graslanddemonstraties groot succes.



Valtra stand op Libramont.



Valtra N121h Lux met Common Rail motor.



De 'cabrio' versie van de A-serie.



TwinTrac terugrijrichting.



Demonstratie van de nieuwe Common Rail motor op de T-serie.



Valmet 1203 met compressor

Tussen 1980 en 1982 zijn enkele honderden Valmet 1203 tractoren gebouwd.



Valmet is pionier geweest op het gebied van compressors, vooral bij drie- en viercilinder motoren. De drukpulscompressor is oorspronkelijk ontwikkeld door het Zwitserse bedrijf Brown Boveri & Cie (BBC) aan het eind van de jaren 70. De compressor verschilde van de gewone turboladers, die 25 jaar geleden groot waren en leden onder een aanzienlijke

“turbo-vertraging”. Turbomotoren leden ook onder een gebrek aan koppel bij lage toerentallen, aangezien turboladers waren bedoeld om veel vermogen te leveren bij het nominale toerental.

De Complex-compressor ontwikkeld door BBC betekende een unieke innovatie. Uitlaatgassen werden gebruikt om rechtstreeks de inlaatlucht te comprimeren, wat resulteerde in een onmiddellijke stijging van de laaddruk, recht evenredig met de uitlaatgasdruk. Het voordeel van de Complex-compressor was dat deze ook laaddruk leverde bij lage toerentallen, waardoor het koppel aanzienlijk toenam.

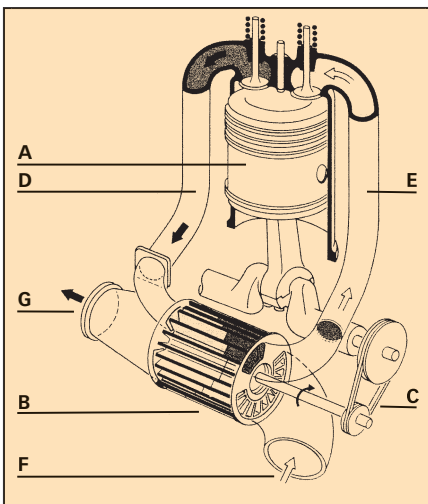
De Complex-compressor is met goede resultaten beproefd in de Valmet 411C motor. Daarop werd de beslissing genomen om in de motorenfabriek in het Finse Linnavauri te beginnen met de productie van de 411CX motor. Op zijn beurt besloot de tractorfabriek in Suolahti de motor te gaan gebruiken als aandrijving voor het nieuwe viercilindermotodel, de 1203/1203-4, die in 1980 de modellen 1102/1103 verving.

De nieuwe motor leverde werkelijk hoge prestaties die gunstige afstaken bij de krachtige commonrail-motor die het huidige model N141 aandrijft. De cilinderinhoud was 4,4 liter, het vermogen 110 DIN pk, en het koppel 424 Nm bij 1350 t/m. Het koppel achteruit was maar liefst 27 procent, ongeëvenaard door alle Europese tractormotoren in die tijd. Toen al was Valmet marktleider in het segment van viercilinder motoren met hoog vermogen.

De introductie van drukpulscompressors voor de Valmet was wereldnieuws. In feite had Valmet geschiedenis geschreven doordat het de eerste tractor fabrikant ter wereld was die begon met serieproductie van een motor die uitgerust was met Complex. De voordelen van een nieuwe motor leidden ook tot het nieuwe idee van “constant vermogen motoren”.

De Valmet 1203 met compressor onderscheidt zich van andere Valmet-tractoren uit die tijd door de langere neus waarin een extra brandstoftank aan de voorzijde was opgenomen. De tractor was voorzien van een 16+4R synchromesh transmissie, uitgerust met HiTrac. Het vierwielaangedreven model had een gewicht van 4500 kilo en werd bijzonder populair onder loonwerkers.

In het algemeen waren de ervaringen met drukpulscompressors zeer positief, ondanks het luide gejack dat ze veroorzaakten. Er werd over gedacht de Complex-compressor te gebruiken voor de Volvo BM Valmet 805 die in die tijd werd ontworpen, maar deze werd te duur gevonden en uit productie genomen. BBC, het latere Asea-Brown Boveri of ABB, verkocht de compressor die men had uitgevonden aan Mazda, dat een beperkt aantal dieselauto's heeft uitgerust met drukpulscompressors. Turbocompressors zijn tegenwoordig zo geavanceerd dat er geen markt meer is voor de Complex, behalve in die zin dat hij zou kunnen worden gebruikt als eenvoudige oplossing voor het hercirculeren van uitlaatgassen voor vermindering van emissies.



De werking van de drukpulscompressor: De energieoverdracht vindt plaats in de rotor (B), die vier keer sneller draait dan de krukas (C). De lucht die uit het filter komt gaat de rotor binnen via de buis (F). Terwijl de rotor draait, stroomt het uitlaatgas via buis (D) naar het andere einde van de rotor (B), waarbij de schone lucht wordt samengeperst door een drukpuls. Terwijl de rotor draait, opent een poort naar het inlaatspruitstuk (E) en de samengeperste lucht gaat naar de verbrandingskamer, en de uitlaatgassen krijgen een omgekeerde puls die ze terugstuurt naar de uitlaatpijp (G).

■ Hannu Niskanen

Kuiken Agri B.V.
Dukaat 1
8305 BC EMMELOORD
Tel. +31 (0)527 63 65 00
Fax. +31 (0) 527 61 67 95
infovaltra@kuiken.nl

Nieuwe Valtra Collectie 2007-2008

Ontdek fantastische Valtra producten voor uzelf en uw familie!

Deze nieuwe Valtra Collection bestaat uit kwaliteitsproducten voor de winter, zomer, werk & vrije tijd, inclusief kleding en cadeauartikelen.

Officiële Valtra producten zijn verkrijgbaar bij uw Valtra dealer. Uw dichtstbijzijnde Valtra dealer vindt u op www.valtra.nl of www.valtra.be

Verkrijgbaar vanaf november 2006